



# GEMEINDE BACHS

## Mitteilungsblatt

Juli 2001

### Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

#### Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2001

An der letzten Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2001, wurde die Jahresrechnung 2000, die Aufhebung der Bau- und Planungskommission mit der entsprechenden Änderung der Gemeindeordnung, der Zusammenarbeitsvertrag für die Führung des Sozialsekretariates der Gemeinden Bachs, Schleinikon und Steinmaur und das Einbürgerungsgesuch von Herrn Roberto Canali, vom Souverän einstimmig genehmigt.

Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für das Vertrauen.

#### Kurzinformationen

- Die diesjährige Behördenkonferenz wird am Freitag, 9. November 2001, zwischen 16<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr, im Pfarrhaussaal in Bachs durchgeführt.
- Da die Gemeinde Bachs Steuerfussausgleich bezieht, kann Sie der Empfehlung des Gemeinderates Schöfflisdorf, auf den Anteil des Jagdpachtzinses von Fr. 1'270.-- zu Gunsten der Jagdgesellschaft Egg-Ost, als "Schadensbegrenzung" an die Schwarzwildproblematik, nicht nachkommen.
- Der Gemeinderat überträgt Verena Kousz-Merki, Oberweningen, der neuen Filialleiterin des Volgs Bachs, das Patent zum Verkauf von alkoholhaltigen Getränken, für die Periode 2001 bis 2005.
- Der Supporter-Vereinigung des Velo-Clubs Steinmaur wird die Bewilligung für das Aufstellen von Reklametafeln für das Nationale Strassenrennen vom 1. Juli 2001 an den Dorfeingängen erteilt.
- Der Gemeinderat Bachs beteiligt sich an der Beschwerde der IG-Nord an die Rekurskommission des UVEK gegen den Entscheid des UVEK vom 31. Mai 2001 betreffend Erteilung einer Betriebskonzession sowie Übertragung von Konzessionen und Genehmigungen auf die Flughafen Zürich AG sowie gegen den Entscheid des BAZL betreffend der Genehmigung des Betriebsreglements der Flughafen Zürich AG.

## Mitteilung der Gemeindeverwaltung

### Wahl- und Abstimmungsergebnisse

So stimmten die Bachserinnen und Bachser am Abstimmungs-Sonntag, den 10. Juni 2001:

Stimmbeteiligung: 53% (Abstimmung März 65%!)

#### Eidgenössische Volksabstimmung:

<i>Vorlage</i>	<i>ja</i>	<i>nein</i>	<i>leer</i>
Änderung des Militärgesetzes (Bewaffnung)	86	140	-
Änderung des Militärgesetzes (Ausbildungszusammenarbeit)	75	150	-
Aufhebung des Bistumsartikels	97	94	15

#### Kantonale Volksabstimmung:

<i>Vorlage</i>	<i>ja</i>	<i>nein</i>	<i>leer</i>
Gesetz über die Neuordnung der Elektrizitätsversorgung	92	119	3

### Erteilte Baubewilligungen in der letzten Berichtsperiode

#### Im ordentlichen Verfahren:

- Urs Meier, Brunnewisestr. 15, 8164 Bachs  
Anbau einer Gartenhalle an bestehendes Wohnhaus an der Brunnewisestr. 15, auf Kat.-Nr. 156, Vers.-Nr. 10 (KZ II)
- Renate Ryser, Dorfstrasse 10, 8164 Bachs; Grundeigentümer: Walter Köchli-Schmid, Hochrüti 3, 8164 Bachs  
Neubau eines Pferdeunterstandes, Hochrüti, auf Kat.-Nr. 319 (LZ)

#### Im Anzeigeverfahren:

- Alfred Gossweiler, Brunnewisestr. 17, 8164 Bachs  
Umbau des bestehenden Biotops zu einem Schwimmteich auf Kat.-Nr. 113

## Altpapier- und Kartonsammlung



**Samstag, 7. Juli 2001, 10<sup>00</sup> Uhr**

Bereitstellen des separat gebündelten Altpapiers und Kartons bis 10<sup>00</sup> Uhr an gut sichtbaren Stellen. Bitte **keine** Tragtaschen und Säcke verwenden und beachten Sie, dass Sie das Papier sauber und nicht zu schwer bündeln, da in Bachs die Jugend- und Mädchenriege das Altpapier sammelt. Besten Dank!

## Sind Ihre Ausweise noch gültig???

Die Sommerferien stehen schon bald vor der Türe und viele geniessen ihre „schönsten Tage“ im Ausland! Haben Sie schon die Gültigkeit Ihrer Ausweise überprüft? Es gibt nichts Ärgerlicheres, als wenn Sie erst wenige Tage vor dem geplanten Urlaub bemerken, dass Ihre nötigen Ausweise nicht mehr gültig sind! Für das Ausstellen von neuen Pässen oder Identitätskarten kann es vor den grossen Ferien bis zu zwei Wochen dauern!

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

**☎ 01 858 27 80**

Montag und Donnerstag 08<sup>00</sup>–11<sup>30</sup> und 14<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>  
 Mittwoch 08<sup>00</sup>–11<sup>30</sup> und 14<sup>00</sup>–19<sup>00</sup>  
 Dienstag und Freitag nur auf Voranmeldung

### Öffnungszeiten Steueramt

**☎ 01 858 23 35**

Montag und Donnerstag 08<sup>00</sup>–11<sup>30</sup> und 14<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>

### Öffnungszeiten Büro Förster

**☎ 01 858 19 96**

Mittwoch 17<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>  
 Donnerstag 07<sup>00</sup>–09<sup>00</sup>

### Spezielle Öffnungszeiten Juli / August

Mittwoch, 1. August 2001      ganzer Tag geschlossen      National Feiertag

## Nächste Mitteilungsblätter

<i>Erscheinungsdatum:</i>	<i>Einsendeschluss für Beiträge:</i>	<i>Einsendeschluss Veranstaltungskalender</i>
Freitag, 27. Juli 2001	Montag, 23. Juli 2001, 12 <sup>00</sup> Uhr	Donnerstag, 19. Juli 2001
Freitag, 31. August 2001	Montag, 27. August 2001, 12 <sup>00</sup> Uhr	Donnerstag, 23. August 2001
Freitag, 28. September 01	Montag, 24. September 2001, 12 <sup>00</sup> Uhr	Donnerstag, 20. September 2001

## Hinweise auf Amtliche Publikationen

### Wasserrechtsgesuch

Die Quelfassung Schibenstand auf dem Grundstück Kat.-Nr. 453, Schützenhausstrasse / Scheibenstand, Bachs, wurden etwa 1930 erstellt. Das Wasser der Quellen wird derzeit teilweise für den Laufbrunnen beim Schützenhaus genutzt. Die Wasserversorgung Bachs beabsichtigt, das Quellwasser künftig grösstenteils für die öffentliche Wasserversorgung zu verwenden. Sie ersucht deshalb um Erteilung der Konzession, dem lokalen Grundwasservorkommen mit den bestehenden Quelfassungen Schibenstand bis zu 122 l/min Wasser zu entnehmen und in der öffentlichen Wasserversorgung zu Trink- und Brauchzwecken zu verwenden.

Der Gemeinderatsbeschluss, sowie die Akten und Pläne werden im Sinne von § 68a des Gemeindegesetzes in der Gemeindeverwaltung während den Öffnungszeiten zur Einsicht aufgelegt.

Die Amtliche Publikation fand am 8. Juni 2001 im Amtsblatt und im Zürcher Unterländer statt.

8. Juni 2001

Gemeinderat Bachs

### Gemeindeversammlungsbeschlüsse vom 18. Juni 2001

Die Gemeindeversammlungen haben die folgenden Beschlüsse gefasst:

#### **A Reformierte Kirchgemeinde Bachs**

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2000 der Reformierten Kirchgemeinde Bachs

#### **B Primarschulgemeinde Bachs**

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2000 der Primarschulgemeinde Bachs
2. Genehmigung der Personal- und Entschädigungsverordnung

#### **C Politische Gemeinde Bachs**

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2000 der Politischen Gemeinde
2. Genehmigung der Aufhebung der Bau- und Planungskommission und Streichung der Art. 12 Ziff. 2 Punkt 2 und Art. 38 sowie Änderung von Art. 25 der Gemeindeordnung
3. Genehmigung des Zusammenarbeitsvertrages für die Führung des Sozialsekretariates der Gemeinden Bachs, Schleinikon und Steinmaur

#### **D Bürgergemeinde**

1. Genehmigung der Aufnahme von Herrn Roberto Canali, geboren am 19. Juni 1953, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Bachs, Dorfswisen 17, unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung, in das Bürgerrecht der Gemeinde Bachs

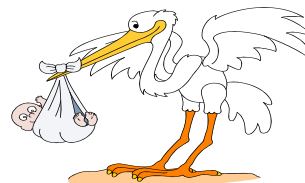
Der Gemeindeversammlungsbeschluss, sowie die Akten werden im Sinne von § 68a des Gemeindegesetzes in der Gemeindeverwaltung während den Öffnungszeiten zur Einsicht aufgelegt.

Die Amtliche Publikation fand am 22. Juni 2001 im Amtsblatt und im Zürcher Unterländer statt. Die korrigierte Fassung des Inserates wurde im Zürcher Unterländer am 23. Juni 2001 und im Amtsblatt am 29. Juni 2001 publiziert.

Bachs, 22. Juni 2001

Gemeinderat der Politischen und der Bürgerlichen  
Abteilung, Primarschulpflege und Kirchenpflege Bachs

## Zivilstandsnachrichten / Juni 2001



### Geburten

#### **Einwohner:**

**Fischer, Nico**, Sohn des Fischer, Martin und der Fischer geb. Müller, Andrea Daniela, geboren am 28. Mai 2001 in Bülach ZH

**Bleuler, Muriel**, Tochter des Bleuler, Daniel und der Bleuler geb. Pfister, Manuela Cordola, geboren am 09. Juni 2001 in Bülach ZH

#### **Bürger:**

**Lang, Anja und Seraina**, Töchter des Lang, Sascha und der Lang geb. Saxer, Madeleine, geboren am 03. Juni 2001 in Aarau AG

**Der Gemeinderat Bachs wünscht den neuen Erdenbürgern alles Gute für die Zukunft**

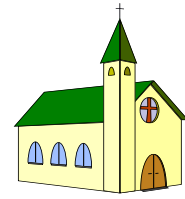


### Eheschliessungen

#### **Einwohner:**

**Kunz, Alfred Werner**, von Zürich und Bolligen BE und **Di Ruggiero, Angela Raffaella**, italienische Staatsangehörige, getraut in Bachs am 08. Juni 2001

**Der Gemeinderat Bachs wünscht dem Brautpaar alles Gute auf ihrem gemeinsamen Lebensweg.**



## Todesfälle

### **Bürger:**

**Wirth geb. Saluz, Josefa Franziska**, 1909, von Bachs, verwitwet von Wirth, Otto, wohnhaft gewesen in Domat/Ems, gestorben am 19. Juni 2001 in Domat/Ems

**Der Gemeinderat Bachs spricht den Hinterbliebenen sein herzliches Beileid aus.**

## Gratulationen

**Der Gemeinderat wünscht folgender Jubilarin alles Gute und vor allem gute Gesundheit:**

15.7.

81. Geburtstag

Margaretha Vögele-Bucher



## Kommen und Gehen

**Wir verabschieden:**

**Lüdi Sascha und Drees Andrea**, nach Schneisingen

## Rubrik Vereine suchen

### **Musikverein Neerach**

Wir suchen dringend Schlagwerker. Uns fehlen Grosse Trommel, Kleine Trommel, Cymbal und Schlagzeug. Auch Einsteiger sind willkommen. Tel 858 30 19 oder [dietrich@webshuttle.ch](mailto:dietrich@webshuttle.ch)

## August

Tag	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
01.		1.-August-Feier	Forstgebäude Bachs
15.		Street-Tex GmbH / Sammlung Alttextilien und Schuhe	
20.	14 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	Beratungsangebot der Pro Senectute	Gemeindehaus Dielsdorf
22.	09 <sup>30</sup> - 10 <sup>30</sup>	Mütter- und Väterberatung	Gemeindehaus, 1. Stock
25.-26.		Wanderung / Bachser Wander Freunde	
26.	9 <sup>30</sup> - 12 <sup>00</sup>	3. Obligatorische Übung / Schiessverein	
27.	17 <sup>30</sup> - 19 <sup>00</sup>	Rechtsauskunft / Zürcher Anwaltsverband ZAV	Gemeindehaus Dielsdorf
29.	20 <sup>00</sup>	Treffpunkt für alleinerziehende + allein lebende Mütter / Väter	Jugendsekretariat Bülach

Die Gemeindekanzlei übernimmt keine Haftung für die Vollständigkeit dieser Veranstaltungsliste – mit anderen Worten, sie kann nur publizieren was ihr mitgeteilt wird!

---

### Hinweis Kehrichtabfuhr 1. August 2001



Da der 1. August 2001 dieses Jahr auf einen Mittwoch fällt, wird der Hauskehricht nicht am 1. August 2001 sondern am **Freitag, 03. August 2001** eingesammelt. Wir bitten um Kenntnisnahme.



# GEMEINDE BACHS

## Veranstaltungskalender

**Juli**

Tag	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
02.	14 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	Beratungsangebot der Pro Senectute	Gemeindehaus Dielsdorf
06.-07.		Schüürefäscht	
07.	8 <sup>30</sup> - 12 <sup>00</sup>	Kurs für werdende Eltern / erster Kursmorgen	Info 01/855 65 20
07.	10 <sup>00</sup>	Altpapiersammlung	
08.	09 <sup>30</sup>	Taufgottesdienst mit 3. Klass-Unterricht	
08.	18 <sup>00</sup>	Trööüt-Abend (Bräteln)	
08.		2. Obligatorisch / Schiessverein	
09.	17 <sup>30</sup> - 19 <sup>00</sup>	Rechtsauskunft / Zürcher Anwaltsverband ZAV	Gemeindehaus Dielsdorf
16.07.- 19.08.		Sommerferien	
25.	09 <sup>30</sup> - 10 <sup>30</sup>	Mütter- und Väterberatung	Gemeindehaus, 1. Stock
29.		Korballturnier / Turnverein	

### Baulandparzelle der Politischen Gemeinde



Zu verkaufen im idyllischen **Bachs ZH**  
**Baulandparzelle**  
ca. 400m<sup>2</sup> in der Kernzone von Altbachs; an zentraler Lage  
nähe Schule und Post  
Tel. 01 / 858 27 80